

KOMINE®

SAFETY & INNOVATION

ELECTRIC HEAT 12V

取扱説明書 (製品保証書)

INSTRUCTIONS

EK-106 E-Inner JKT 12V

EK-106 エレクトリックインナージャケット12V

EK-107 E-Inner PNT 12V

EK-107 エレクトリックインナーパンツ12V

EK-111 12V Electric WP System Inner Jacket

EK-111 12V エレクトリックWPシステムインナージャケット

EK-112 12V Electric Warm System Inner Jacket

EK-112 12V エレクトリックウォームシステムインナージャケット

EK-113 12V Electric Inner Tights

EK-113 12V エレクトリックインナータイツ

EK-201 Protect E-Gloves 12V

EK-201 プロテクトエレクトリックグローブ12V

EK-202 Protect E-Gloves Short 12V

EK-202 プロテクトエレクトリックグローブショート12V

EK-204 Heat Inner Gloves 12V

EK-204 ヒートインナーグローブ12V

EK-216 12V Protect E-Gloves

EK-216 12V プロテクトエレクトリックグローブ

EK-305 12V Heating Seat Pad

EK-305 12V ヒーティングシートパッド

EK-306 12V Electric Handle Warmer

EK-306 12V エレクトリックハンドルウォーマー

EK-307 12V Heating Inner Chest & Back Pad

EK-307 12V ヒーティングインナーチェスト&バックパッド

EK-311 Electric Warm Chaps 12V

EK-311 エレクトリックウォームチャップス12V

EK-312 12V WP Electric Inner Parka

EK-312 12V WPエレクトリックインナーパーカ

EK-317 12V WP Stretch Electric Inner Wear

EK-317 12V WPストレッチエレクトリックインナーウェア

■本製品をご購入していただき誠にありがとうございます。

■本製品のご使用前に本書をよくお読みください。

■この取扱説明書は大切に保管して下さい。

下記は本製品を誤った使い方を使用した場合に生じる危害や損害の程度を区分して説明しています。



危険

人が死亡、または重傷を負う可能性が大きい内容を示しています。



警告

人が死亡、または重傷を負う可能性が想定される内容を示しています。



注意

人が傷害を負う可能性が想定される内容、および物的損害、財産の損害が想定される内容を示しています。

下記マークはそれぞれ右記の事項をお守り下さい。



必ず行っていただく内容です。



注意していただく内容です。



禁止の内容です。



危険

低温やけどを起こすおそれがあります。



● 本製品は冬季屋外でのオートバイ乗車時の使用を想定した温度で発熱するよう設計されており、HIGHモードに限らず、長時間使用すると低温やけどを起こす恐れがあります。低温やけどとは、比較的低い温度(40℃～60℃)のものが長時間皮膚の同じ箇所に触れていると起こるやけどで、熱い・痛いといった自覚症状がなくても起こります。



● 低温やけどを起こさないよう温度設定にご注意下さい。● 低温やけどを防ぐために、本製品のご使用中は必ず定期的に手や指の状態を確認して下さい。もし手や指に異常を感じた場合は直ちに使用を中止して下さい。もし明らかな異常が見られる場合はすみやかに医師の診察を受けて下さい。



● 外部の温度が30℃以上の場合のご使用しないで下さい。● 本製品のグローブとオーバーグローブとの併用は絶対にしないでください。グローブが圧迫されてヒーターが肌に密着し、低温やけどの原因となる恐れがあります。● アクセサリー等、金属製の物を身に付けて使用しないで下さい。● 長時間連続して使用しないで下さい。● インナージャケットとインナーパンツは素肌の上に直接着用しないでください。



危険



下記に該当する方はご使用を控えて下さい。

- お年寄りの方、病気の方、ご自身で温度調整ができない方、皮膚に疾患をお持ちの方
- 睡眠薬や風邪薬等、眠気を誘う薬を服用中の方
- 飲酒された方、過度の疲労がある方 <「酒気帯び」「酒酔い」の状態での運転は法律により厳しく禁止されています。>



下記に該当する方はご使用前に専門医と相談してください。

- お子様、妊娠中の方、皮膚の弱い方、心臓に疾患をお持ちの方



- 体を温めると眠気が起こりやすくなります。眠気が起きたらただちに電源を切り、運転を中止して下さい。



警告



- 本製品の分解、改造、修理は行わないでください。場合によっては感電、発火、火災のおそれがあります。また、分解や改造を行った製品の保証や修理は一切行いませんので、あらかじめご了承下さい。



- 電源がONの状態のまま折りたたんだり放置しないで下さい。ヒーターの内蔵されている部分(暖まる部分)どうしが重なると、想定以上の高温となり大変危険です。



- 本製品は电热機能を備えており、通常のグローブと異なる構造を有しています。不意な故障を避けるためにも、通常のグローブよりも丁寧な取扱い(着脱時に無理な力で引っばらない・脱いだ後に放り投げたりしない)を心がけてください。● 破損とケーブルの断線のおそれがありますのでコネクターを脱着する際は必ずコネクター本体同士を持って行なって下さい。

**注意****バッテリー上がりを起こすおそれがあります。**

● ご使用される製品の消費電流とオートバイの発電能力のバランスに十分注意して下さい。特にインナージャケット + インナーバンツァグロブを組み合わせて使用する場合は消費電流が大きくなりますので注意が必要です。オートバイの発電能力については、オートバイの取扱説明書もしくは販売店にお問い合わせ下さい。



● オートバイの車載バッテリーの仕様が12Vであることを確認して下さい。12Vバッテリー以外ではご使用できません。

● オートバイの車載バッテリーが劣化していないかをよく確認し、必要であれば新品に交換して下さい。



● 本製品を使用していない時は必ず電源接続ハーネスのジャックからプラグを抜き、キャップ付けて下さい。バッテリーに接続した電源接続ハーネスのジャックに金属等が触れてショートを起こすとバッテリー上がりのみならず、オートバイに深刻な損傷を与えるおそれがあります。



● バッテリー上がりの原因となりますのでエンジンが停止した状態で使用しないでください。

● 劣化しているバッテリーと一緒に使用しないで下さい。

**注意**

● 本製品を着用時に電熱ユニットによりもたらされる温かさの度合い(体感温度)は外気温に左右されます。室内で着用した場合と屋外での乗車時の体感温度は異なります。



● 品質には万全を期しておりますが、本製品は消耗品です。使用頻度により糸のほつれ、破れ等が生じる場合があります。

● 使用に伴い、製品を構成する素材の老朽化、劣化といった経時変化により、新品時と同じ性能を維持できなくなる場合がございます。



● グロブ製品は、パワースイッチを含めて防水機能を有しておりますが、コネクタ部分は防水仕様ではありません。● 念のため、雨天時はプラグを取り外してジャックを収納し、グローブ本体のみで使用して下さい。● コネクタの脱着時には水滴の付着に注意して下さい。● もしグローブの内側まで濡れた場合はグローブを陰干しにて完全に乾燥させてからご使用下さい。



● 火気及び燃えやすいものから離れところに保管してください。

● 幼児の手の届かないところに保管して下さい。



● 他社製品と接続して使用しないで下さい。

他社製品との互換性はありません。

お手入れ方法

必ずお読み下さい

ELECTRIC
HEAT 12V**EK-106, EK-107, EK-111, EK-112, EK-113, EK-307, EK-311, EK-312, EK-317**

● 洗濯の際は各部コネクタを濡れないよう養生し、洗剤は使用せずに手洗いで洗濯して下さい。

● 染料の特性上、色落ちする場合がありますので他の物とは別に洗濯して下さい。

● 脱水は手絞りで弱く行って下さい。

● 風通しの良い日陰に平干しで乾かして下さい。

● 洗濯後、完全に乾燥してから使用して下さい。



● プリント部分のみ洗いはお避け下さい。

● 脱水機及びタンブラー乾燥はお避けください。

EK-201, EK-202, EK-204, EK-216, EK-305, EK-306

● グロブが汚れた場合はぬるま湯を浸してたたく絞ったタオルで汚れを拭き取り、完全に乾燥させてから使用して下さい。

● 風通しの良い日陰に平干しで乾かして下さい。

● 洗濯後、完全に乾燥してから使用して下さい。



● 決してグローブ自体を水に浸して絞るようなことはしないで下さい。

● 脱水機及びタンブラー乾燥はお避けください。

降車時の注意

必ずお読みください

ELECTRIC
HEAT 12V

● 降車前に必ず電源接続ハーネスのジャックから本製品のプラグを抜いて下さい。使用者の転倒や本製品の各配線の断線、オートバイの転倒等を起こすおそれがあり大変危険です。

● 不意のトラブル防止のため、降車時後は電源接続ハーネスのジャックに付属のキャップを付けて下さい。

WARNING & CAUTION

**ELECTRIC
HEAT 12V**

Please observe the right column for each of the following marks.



This is what you must do.



This is what you need to pay attention to.



This is must not to be done.

■ Make sure that you read the below listed precautions carefully, before use the item.



DANGER



● If you use the products for a prolonged time, low temperature burns may occur.



● Please check the skin condition regularly to avoid the low-temperature burn.
● Please be aware of the temperature set to avoid the low-temperature burn.
● Turn off immediately if you feel discomfort or any annoyance with using the product.



● Children, expectant mothers and cardiac patients should not use.
● Do not use for a long period of time continuously.
● Do not wear directly onto the skin.
● Do not use if the temperature is above 30°C.
● Do not wear over gloves with the gloves on. (There is a possibility that when taking a tight grip with over gloves on, it may pressure the fiber wires and the wires may snap off)



CAUTION



● Note that the heat of the products is affected by wind-chill factors.



● Remove the connector before getting off the motorcycle for fall prevention.
● Must start the engine when use.
● It may cause the dead battery of the product if you use without starting the engine.
● Please store in a place out of firearms or other power supply stuff.
● Use the gloves with good care.
 • Do not tug the gloves forcefully. • Do not throw or smash the gloves.
● Hold the connector with care when you put it in and off. Especially, the cable of the connector part should be handled with good care.
● Keep the connector dry.
● We recommend that a customer use the gloves without the heating function under the wet weather. The batteries and connectors are not waterproof.
● Keep the children out of the gloves.



● Do not disassemble, remodel, and repair by yourselves. It may cause the electric shock, sparks, of fire.
● Do not short-circuit the connectors.
● Do not use if the garment is wet.

故障かな？と思ったら

ご確認ください

電源が入らない／暖かにならない

Product can't be turned on / warm up

- オートバイのエンジンは始動していますか？
- オートバイのバッテリーの劣化が進んでいませんか？
- 電源接続ハーネスはしっかりバッテリーに接続されていますか？
- パワースイッチを長押し(2～3秒)していますか？
- 電源接続ハーネスのヒューズが切れていませんか？
- Does the motorcycle engine start?
- Is the motorcycle battery deteriorating?
- Is the power connection harness securely connected to the battery?
- Is the power switch held down for 2-3 seconds?
- Is the fuse in the power connection harness broken?

製品／修理に関するお問い合わせ先

Contact information about products / repair

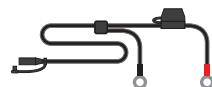
株式会社コミネ

本社 〒116-0001 東京都荒川区町屋1-38-16 2F
TEL: 03(5901)7770 (代)
問い合わせ時間 10:00～15:00 (土日祝日を除く)
FAX: 03(5901)7769
<https://www.komine.ac>

KOMINE CO., LTD

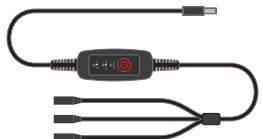
2F, 1-38-16, Machiya
Arakawa-ku, Tokyo, 116-0001
Japan
Tel. +81-3-5901-7770

Electric Heat 12V シリーズ Electric heat 12V series	セット内容 contents
Tops EK-106 E-Inner JKT 12V EK-106 エレクトリックインナージャケット12V EK-111 12V WP Stretch Electric Middle Inner Wear EK-111 12V WP ストレッチエレクトリックミドルインナーウェア EK-112 12V WP Electric Inner Parka EK-112 12V WP エレクトリックインナーパーカ EK-312 12V WP Electric Inner Parka EK-312 12V WP エレクトリックインナーパーカ EK-317 12V WP Stretch Electric Inner Wear EK-317 12V WP ストレッチエレクトリックインナーウェア	■ 本体 / main unit ■ 電源接続ハーネス / battery harness ■ ヒューズ(5A/7.5A/10A/15A) / fuse ■ 取扱説明書 / 製品保証書 / instructionst
Bottoms EK-107 E-Inner PNT 12V EK-107 エレクトリックインナーパンツ12V EK-311 Electric Warm Chaps 12V EK-311 エレクトリックウォームチャップス12V EK-113 12V Electric Inner Tights EK-113 12V エレクトリックインナータイツ	<共通 / common> ■ 本体 / main unit ■ 電源接続ハーネス / battery harness ■ ヒューズ(5A/7.5A/10A/15A) / fuse ■ 取扱説明書 / 製品保証書 / <EK-107,EK-113> <EK-311> ■ 分岐ハーネス ■ グローブハーネス
Gloves & accessory EK-201 Protect E-Gloves 12V EK-201 プロテクトエレクトリックグローブ12V EK-202 Protect E-Gloves Short 12V EK-202 プロテクトエレクトリックグローブショート12V EK-204 Heat Inner Gloves 12V EK-204 ヒートインナーグローブ12V EK-216 12V Protect E-Gloves EK-216 12V プロテクトエレクトリックグローブ EK-305 12V Heating Seat Pad EK-305 12Vヒーティングシートパッド EK-306 12V Electric Handle Warmer EK-306 12Vエレクトリックハンドルウォーマー EK-307 12V Heating Inner Chest & Back Pad EK-307 12Vヒーティングインナーチェスト&バックパッド	<共通 / common> ■ 本体 / main unit ■ 電源接続ハーネス / battery harness ■ 取扱説明書 / 製品保証書 / instructions <EK-201,EK-202,EK-204,EK-216> ■ グローブハーネス / gloves harness ■ ヒューズ(3A) / fuse <EK-307> ■ コントローラー付きケーブル / cable with controller ■ ヒューズ (3A/5A/7.5A/10A/15A) / fuse <EK-306> ■ Y字ケーブル / Y cable ■ ヒューズ (3A/5A/7.5A/10A/15A) / fuse <EK-305> ■ ヒューズ (5A/7.5A/10A/15A) / fuse


 ヒューズ(3A/5A/7.5A/10A/15A)
fuse(3A/5A/7.5A/10A/15A)

 電源接続ハーネス
battery harness

 分岐ハーネス
split harness

 グローブハーネス
gloves harness

 Y字ケーブル
Y cable

 コントローラー付きケーブル
cable with controller

ご使用前に (1) 各アイテムの消費電流から使用ヒューズを選択する

⚠ 注意 ⚠ 作業前に必ずお読みください

● オートバイの車載バッテリーの仕様が12Vであることを確認して下さい。12V バッテリー以外ではご使用できません。● ご使用される製品の消費電流（以下に記載）とオートバイの発電能力のバランスに十分注意して下さい。オートバイの発電能力については、オートバイの取扱説明書もしくは販売店にお問い合わせ下さい。

ヒューズの選択と取付け

selection and attachment of fuse

ヒューズは12V バッテリーやオートバイ側の不具合等によって過電流が流れた場合に本製品が損傷することを防ぐために必要な安全装置です。下記の表より、使用するアイテムの種類や組み合わせによって選んだ正しい容量のヒューズを、電源接続ハーネスに付いているヒューズホルダーに取付けて下さい。

製品の組み合わせ	消費電流 (HIGH モード時)	対応ヒューズ
Tops	約3.8A	5A
Bottoms	約3.6A	5A
Gloves&Accessory	約2.0A(左右合計)	3A
Tops + Gloves&Accessory	約3.8A + 約2.0A(左右合計)	7.5A
Bottoms + Gloves&Accessory	約3.6A + 約2.0A(左右合計)	7.5A
Tops + Bottoms	約3.8A + 約3.6A	10A
Tops + Bottoms + Gloves&Accessory	約3.8A + 約3.6A + 約2.0A(左右合計)	15A

⚠ 注意 ⚠ 作業前に必ずお読みください

● オートバイのバッテリー取付け位置は、車種によって異なります。詳しくはオートバイの取扱説明書をよく確認して下さい。● オートバイの車載バッテリーの仕様が12Vであることを確認して下さい。12V バッテリー以外ではご使用できません。● ご使用される製品の消費電流（次ページに記載）とオートバイの発電能力のバランスに十分注意して下さい。オートバイの発電能力については、オートバイの取扱説明書もしくは販売店にお問い合わせ下さい。● オートバイの車載バッテリーが劣化していないかをよく確認し、必要であれば新品に交換して下さい。● 付属の電源接続ハーネスの取付けはオートバイの取扱説明書もよく確認し、自己責任のもと行って下さい。高年式のコンピューター制御のオートバイへの取付けには専門的な技術や知識、設備等が必要な場合がございます。高年式車種でなくても作業に自信がない場合は専門的な技術を持つショップ等での取り付けをお勧めします。● 取付けた電源接続ハーネスのたるみにより、運転の妨げになったりタイヤ等の摺動部分に巻き込まれると大変危険です。電源接続ハーネスの取り回しや長さの調整は必ず行って下さい。● 本製品を使用していない時は必ず電源接続ハーネスのジャックからプラグを抜き、キャップ付けて下さい。

1. バッテリー搭載位置の確認

confirmation of battery position

エンジンが停止していることを確認し、キーを抜いて下さい。オートバイのバッテリー取付け位置は、車種によって異なります。詳しくはオートバイの取扱説明書をよく確認して下さい。

2. バッテリーの端子を外す

de-installation of battery cables

必ず**マイナス (-) → プラス (+)**の順番でバッテリーの端子を外して下さい。なお、バッテリー端子を外すことにより、オートバイのトリップメーターや時計、その他メモリー機能等はリセットされます。予めご了承下さい。

3. 電源接続ハーネスを取付ける

installation of battery harness

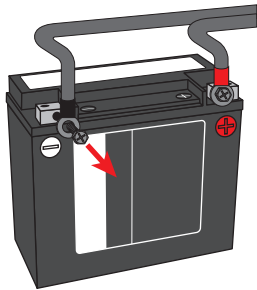
本製品に付属の電源接続ハーネスを取り出し、端子の色を確認して下さい。ヒューズホルダーの付いている端子の根元が赤い方がプラス、端子の根元が黒い方がマイナスです。確認できたら次に電源接続ハーネスの各端子を、2. で外したバッテリー端子とともにバッテリーに取り付けて下さい。取付け順は必ず**プラス (+) → マイナス (-)**の順番で行って下さい。取り付け後はプラスとマイナスのそれぞれの端子がしっかりと締まっていることを確認して下さい。

4. ジャックの取り出しと長さの調整

adjustment of jack position

バッテリーに接続した電源接続ハーネスのジャックを、車体の尖った部分や摺動部分に触れないように取り回し、シートとタンクの隙間など、乗車時に使いやすい場所から取り出します。ジャック部分は車体外に10cm程度出るよう調整して下さい。(あまり長く突出させると使用時にひっかける危険があります。)ジャックの出具合を調整し、余ったコードはたるまないよう結束バンド等でまとめて下さい。また、**ショートなど不意のトラブル防止の為、未使用時は必ずジャックにキャップを付けて下さい。**

マイナス側から外す
Remove the battery
cable from (-)

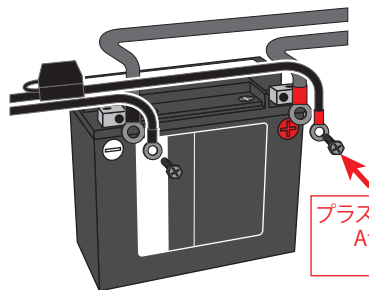


電源接続ハーネス
battery harness

ヒューズホルダー
fuse holderジャック
jack

赤がプラス
red: +

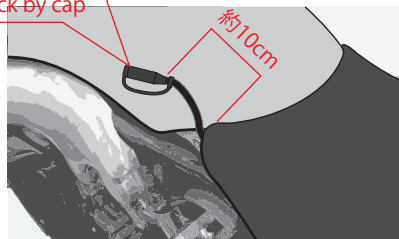
黒がマイナス
black: -



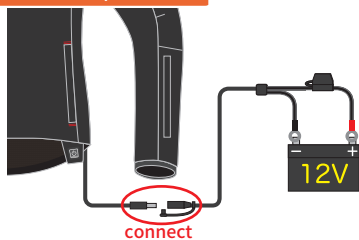
プラス側から取付ける
Attach cables
from (+)

キャップを付ける
Close the jack by cap

約10cm



Tops

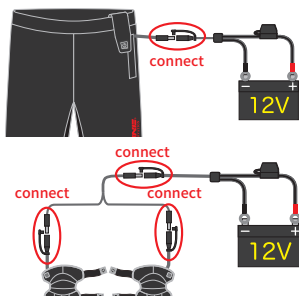


トップス単体での使用

usage of inner tops

本体胴体裏地下部に収納されているプラグを取り出し、電源接続ハーネスのジャックに接続します。

Bottoms



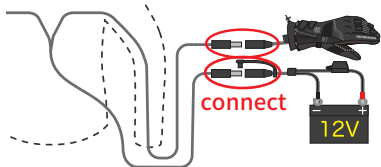
ボトムス単体での使用

usage of inner bottoms

<インナーパンツ> パンツ腰部に収納されているプラグを取り出し、電源接続ハーネスのジャックに接続します。

<チャップス> チャップスのジャックと、付属のグローブハーネスのプラグを接続し、グローブハーネスの反対側のプラグを電源接続ハーネスのジャックに接続します。

Gloves & Accessory



グローブ単体での使用

usage of gloves & accessory

- ① グローブのカフ（手首）内側に収納されているジャックを取り出し、グローブに同梱のグローブハーネスのプラグと接続します。
- ② グローブハーネスをジャケットの中に通し、裾から出します。
- ③ グローブハーネスのプラグを電源接続ハーネスのジャックに接続します。

アクセサリー単体での使用

usage of accessory

<ヒーティングインナーチェスト&バックパッド>

- ① コミネ製胸部プロテクター、背面パッドを本製品に入れます。
- ② 製品本体のジャックをそれぞれコントローラー付きケーブルのプラグに接続します。
- ③ コントローラー付きケーブルのプラグを電源接続ハーネスのジャックに接続します。

<ハンドルウォーマー>

- ① 製品本体のジャックをY字ケーブルのプラグに接続します。
- ② Y字ケーブルのプラグを電源接続ハーネスのジャックに接続します。

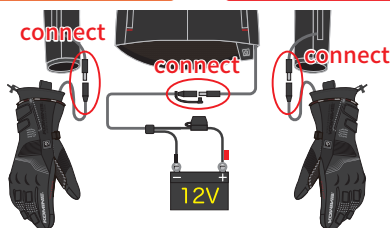
<シートパッド>

- ① 製品本体のジャックを電源接続ハーネスのジャックに接続します。

Tops

+

Gloves&Accessory



インナージャケット + グローブ

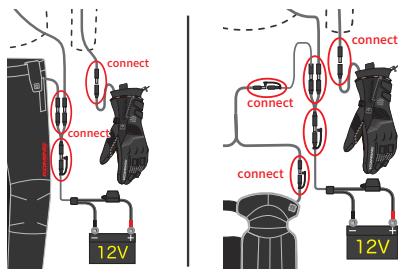
usage of inner jacket and gloves

- ① ジャケットの袖口ポケットに収納されているプラグをグローブのジャックと接続します。
- ② ジャケット胴体裏地下部に収納されているプラグを電源接続ハーネスのジャックに接続します。

Bottoms

+

Gloves&Accessory



インナーパンツ / チャップス + グローブ

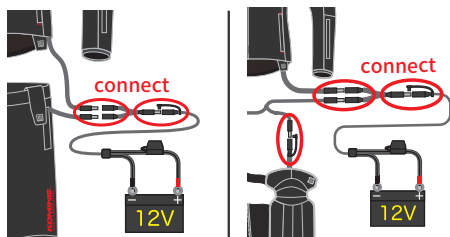
usage of inner pants/chaps and gloves

- ① グローブのカフ（手首）内側に収納されているジャックを取り出し、グローブに同梱のグローブハーネスに接続します。
- ② グローブハーネスをジャケットの中に通し、裾から出します。
- ③ 1< インナーパンツを組み合わせる場合> パンツに同梱の分岐ハーネスのジャックにグローブハーネスとパンツのプラグをそれぞれ接続します。
- ③ 2< チャップスを組み合わせる場合> 別売の分岐ハーネス (EK-109 12VY 字ケーブル) のジャックにインナージャケットのプラグと、チャップスを接続したグローブハーネスのプラグを接続します。
- ④ 分岐ハーネスのプラグを電源接続ハーネスのジャックに接続します。

Tops

+

Bottoms



インナージャケット

+ インナーパンツ / チャップス

usage of inner jacket and inner pants/chaps

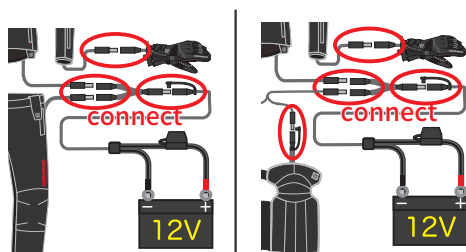
- ① ジャケット胴体裏地下部に収納されているプラグを取り出し、パンツに同梱の分岐ハーネスのジャックに接続します。
- ② 1< インナーパンツを組み合わせる場合> パンツに同梱の分岐ハーネスのジャックにグローブハーネスとパンツのプラグをそれぞれ接続します。
- ② 2< チャップスを組み合わせる場合> 別売の分岐ハーネス (EK-109 12VY 字ケーブル) のジャックにインナージャケットのプラグと、チャップスを接続したグローブハーネスのプラグを接続します。
- ③ 分岐ハーネスのプラグを電源接続ハーネスのジャックに接続します。

Tops

+

Bottoms

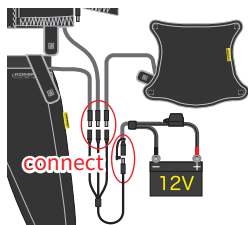
+ Gloves&Accessory



インナージャケット + インナーパンツ / チャップス + グローブ

usage of inner jacket, inner pants/chaps, and gloves

- ① ジャケットの袖口ポケットに収納されているプラグをグローブのジャックと接続します。
- ② ジャケット胴体裏地下部に収納されているプラグをパンツに同梱の分岐ハーネスのジャックに接続します。
- ③ 1< インナーパンツを組み合わせる場合> パンツ腰部に収納されているプラグを取り出し、分岐ハーネスのジャックに接続します。
- ③ 2< チャップスを組み合わせる場合> 別売の分岐ハーネス (EK-109 12VY 字ケーブル) のジャックにインナージャケットのプラグと、チャップスを接続したグローブハーネスのプラグを接続します。
- ④ 分岐ハーネスのプラグを電源接続ハーネスのジャックに接続します。



インナージャケット + インナータイツ + シートパッド

usage of inner jacket, inner tights, and seat pad

- ① ジャケット胴体裏地下部に収納されているプラグを取り出し、EK-114 (別売り) の分岐しているジャックに接続します。
- ② タイツ腰部に収納されているプラグを取り出し、EK-114 の分岐しているジャックに接続します。
- ③ シートパッドのプラグをEK-114 の分岐している残りのジャックに接続します。
- ④ EK-114 のプラグを電源接続ハーネスのジャックに接続します。

EK-111・EK-112 以外の製品は各製品タグに記載の装着方法をご確認下さい。

Please refer to each product tag for mounting method of products other than EK-111 and EK-112.

1. ライニングジャケットをジャケットに取付ける

connection of the lining jacket and the jacket

コミネ製対応ジャケットの内側には接続用ジッパー(A-1)、接続用ボタンホールタブ(B-1、C-1)そして接続用ループ(D-1)が設けられています。

- 1) まずライニングジャケット(本製品)を対応ジャケットの中に入れ、袖もジャケットの袖内側に通します。
- 2) 本製品前側のジャケット接続用ジッパー(A)をジャケットの接続用ジッパー(A-1)に接続します。
- 3) 本製品の袖のジャケット接続用ボタン(B、C)を接続用ボタンホールタブ(B-1、C-1)にそれぞれ接続します。
- 4) 最後に本製品襟後側のジャケット接続用フラップ(D)をジャケットの接続用ループ(D-1)に接続します。

Inside the Komine compatible jacket, there is a connection zipper (A), a connection buttonhole tab (B-1, C-1) and a connection loop (D).

- 1) First, insert the lining jacket (this product) into the corresponding jacket, and put the sleeves inside the jacket.
- 2) Connect the jacket connecting zipper (A) on the front side of the product to the jacket connecting zipper (A-1).
- 3) Connect the sleeve jacket connection buttons (B, C) of this product to the connection buttonhole tabs (B-1, C-1) respectively.
- 4) Finally, connect the jacket connecting flap (D) on the back side of the product collar to the jacket connecting loop (D-1).



使用方法

パワースwitchの操作方法



注意



- バッテリー上がりを防ぐために必ずエンジンを始動させてからご使用下さい。

- 電源がONの状態のまま折りたたんだり放置しないで下さい。ヒーターの内蔵されている部分(暖まる部分)どうしが重なると、想定以上の高温となり大変危険です。

● 本製品は冬季屋外でのオートバイ乗車時の使用を想定した温度で発熱するよう設計されており、HIGHモードに限らず、長時間使用すると低温やけどを起こす恐れがあります。低温やけどを防ぐため、本製品のご使用中はこまめに手や指の状態をご確認し、異常を感じた場合は直ちに使用を中止してください。

● 複数のアイテムを接続している場合は、各製品のパワースwitchによってアイテムごとに電源のON/OFFを行って下さい。一つのSwitchで接続アイテムを連動して操作することはできません。

電源 power
OFF→ON

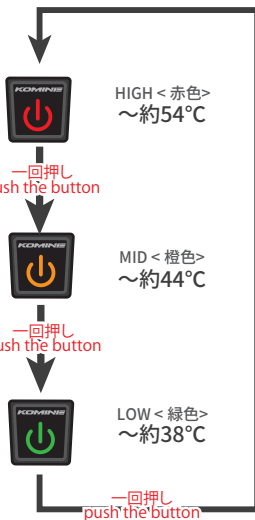


長押し
hold down the button



- パワースwitchを長押しするとスイッチ自体が赤く点灯し、電源がONになります。この状態での温度設定はHIGHモードです。

温度調節
how to change the heating mode



電源 power
ON→OFF



長押し
hold down the button



- どのモードでもパワースwitchを長押しすると消灯し電源OFFになります。
- 複数のアイテムを接続している場合は、各製品のパワースwitchによってアイテムごとに温度設定を行って下さい。一つのSwitchで接続アイテムを連動して操作することはできません。

■保証約定

保証期間内に取扱説明書(本書)に従った正常な使用状態で電熱機能に故障が発生した場合は、無償修理(※)させていただきます。お買い上げ日から1年の間にご購入された製品の電熱機能が正常な使用状態で故障した場合は、必要事項を記入した本書を提示の上、ご購入店に修理をご依頼下さい。修理依頼の際に必要となりますので、本製品をご購入の際には**必ずレシート・領収書・購入控え等を保管しておいて下さい。**

(※)故障の状況によっては必ずしも修理対応となるわけではありません。製品は改良の為、予告なく仕様変更する場合があります。修理の際にも一部仕様を変更させていただく場合があります。

■次の場合は保証期間内でも保証の対象とはなりません。

1) 本書の提示がない場合および本書にお買い上げ日、ご購入店名の記入がない場合、あるいは字句が書き換えられている場合。

2) 取扱い不注意による破損や、転倒などによる外的要因による故障、損傷。

(例：故意にケーブルを引っばったり、本製品を分解した場合 / 使用後の穴あき、破れなど)

3) 本製品の誤った使用、乱用、不当な改造や修理、不注意による故障や損傷。

(例：オートバイ乗車用途以外での使用による故障、損傷 / 他メーカー製品との接続、使用による故障や損傷)

4) 火災、地震、水害、その他天災による故障、損傷。

5) 弊社以外での修理および改造が施されているもの。

・上記以外でも保証の対象とならない場合があります(※)。ご不明な場合はまず、ご購入店もしくは当社までご相談下さい。

(※)本製品は消耗品です。使用頻度や経年変化、使用環境による機能の低下は免れません。正常な使用状態であっても糸のほつれや生地が破れる場合があります。保証の対象外となる場合があります。

■次の場合は保証期間に関わらず保証の対象とはなりません。

1) 本製品が正常な状態での使用による低温やけどによる傷害。

2) 本製品使用によるオートバイのバッテリー上がりとそれに付随するオートバイの故障、損傷。